



Zmluva o poskytovaní služieb

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.

Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

Číslo zmluvy: 1100063436/1275/2025-S36

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava,
Slovenská republika
IČO: 35 914 921
DIČ: 2021920065
IČ DPH: SK2021920065
IBAN: [REDACTED]
BIC: [REDACTED]
Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa,
vložka číslo: 3496/B

konajúca prostredníctvom:

Ing. Jaroslav Daniška - predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ a
Mgr. Matej Hambálek, MBA – podpredseda predstavenstva
a riaditeľ úseku služieb
(ďalej len „ZSSK CARGO“ alebo aj „Klient“)

Ernst & Young, s.r.o.

Sídlo: Žižkova 9, 811 02 Bratislava,
Slovenská republika
IČO: 35 839 121
DIČ: 2020287654
IČ DPH: SK2020287654
IBAN: [REDACTED]
BIC: [REDACTED]
Zápis v OR: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro,
vložka číslo: 104675/B

konajúca prostredníctvom:

Jozef Mathia - prokurista

(ďalej len „Poskytovateľ“ alebo aj „EY“)

Predmet Zmluvy:

Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytovať ZSSK CARGO služby spočívajúce v Poradenstve a podpore pri zlepšovaní efektívnosti divízie údržby a opráv ZSSK CARGO – Úsek služieb ŽKV – Depo Services (ďalej len „Služba/Služby“) a záväzok ZSSK CARGO zaplatiť Poskytovateľovi za riadne poskytnuté služby dohodnutú odmenu (cenu). Detailná špecifikácia Služieb je uvedená v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

Celkový finančný objem: 140 000,00 EUR bez DPH

(cenník služieb je obsiahnutý v prílohe č. 2 tejto Zmluvy)

Termín/lehota poskytnutia Služby: 8 týždňov odo dňa nadobudnutia platnosti Zmluvy

Miesto poskytovania Služby: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Tomášikova 28/B, 821 01 Bratislava

Kontaktná osoba ZSSK CARGO (v rozsahu meno, priezvisko, funkcia, tel. číslo, e-mail):

[REDACTED]

Kontaktná osoba Poskytovateľa (v rozsahu meno, priezvisko, funkcia, tel. číslo, e-mail):

[REDACTED]

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle ust. §47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Táto Zmluva sa riadi Všeobecnými zmluvnými podmienkami spoločnosti Ernst & Young, s.r.o., ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Zadávací list s uvedením cien za jednotlivé plnenia v rámci poskytovania Služby/Služieb a určením lehôt/termínov na poskytnutie Služby/Služieb, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

Neoddeliteľnou prílohou je aj vzor *Protokolu o poskytnutí služby*, ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto Zmluvy.

Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy vyhlasujú, že si ju spolu s jej prílohami pred podpisom riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na dôkaz súhlasu s obsahom práv a povinností z nej vyplývajúcich (vrátane všetkých jej príloh) ju prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali. Zmluvné strany svojim podpisom zároveň potvrdzujú, že táto Zmluva bola dojednaná v súlade so zásadami poctivého obchodného styku.

Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

V Bratislave, dňa:

.....
Ing. Jaroslav Daniška
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

.....
Mgr. Matej Hambálek, MBA
podpredseda predstavenstva
a riaditeľ úseku služieb

Ernst & Young, s.r.o.

V Bratislave, dňa:

.....
Jozef Mathia
prokurista

Príloha č. 1 Zmluvy o poskytovaní služieb č. 1100063436/1275/2025-S36 – Všeobecné zmluvné podmienky spoločnosti Ernst & Young, s.r.o.

Štruktúra

1. Tieto Všeobecné zmluvné podmienky, spolu so Sprievodným listom a príslušným Zadávacím listom vrátane príloh, tvoria zmluvný rámec pre poskytovanie Služieb Klientovi zo strany EY.
2. Na účely tejto Zmluvy sa „stranou“ rozumie EY alebo Klient.
3. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi jednotlivými ustanoveniami tejto Zmluvy majú príslušné ustanovenia prednosť nasledovne (pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak): (a) Sprievodný list, (b) príslušný Zadávací list vrátane príloh, (c) tieto Všeobecné zmluvné podmienky a (d) ďalšie prílohy k tejto Zmluve.

Definície

4. Pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré nie sú v týchto Všeobecných zmluvných podmienkach definované, majú význam, ktorý je im pripísaný v Sprievodnom liste alebo príslušnom Zadávacom liste. Nasledujúce pojmy sú definované tak, ako je uvedené nižšie:
 - (a) „Osoba prepojená s klientom“ znamená osobu, ktorá má kontrolu nad Klientom alebo podlieha kontrole Klienta alebo je spolu s Klientom pod spoločnou kontrolou.
 - (b) „Klientske informácie“ znamenajú informácie získané EY od Klienta alebo v mene Klienta od tretej osoby.
 - (c) „Výstupy“ znamenajú akékoľvek poradenstvo, komunikáciu, informácie, technológie alebo iný obsah, ktoré EY poskytuje podľa tejto Zmluvy.
 - (d) „Spoločnosť EY“ znamená člena siete EY a akúkoľvek osobu pôsobiacu na základe dohody o spoločnom užívaní značky s členom siete EY.
 - (e) „Osoby EY“ znamenajú zmluvných subdodávateľov, členov, spoločníkov, riaditeľov, vedúcich predstaviteľov, partnerov, pracovníkov, riadiacich pracovníkov alebo zamestnancov EY alebo ktorejkoľvek inej Spoločnosti EY.
 - (f) „Interné podporné služby“ znamenajú interné podporné služby využívané EY vrátane: (a) administratívnej podpory, (b) účtovnej a finančnej podpory, (c) koordinácie siete, (d) činností v oblasti IT týkajúcich sa napr. podnikových aplikácií, správy systému a zabezpečenia, ukladania a obnovy údajov, a (e) kontroly konfliktu záujmov, riadenia rizík a kontroly kvality.
 - (g) „Osobné údaje“ znamenajú Klientske informácie týkajúce sa identifikovaných alebo identifikovateľných fyzických osôb.
 - (h) „Správa“ znamená Výstup (alebo akúkoľvek časť Výstupu) vydaný na hlavičkovom papieri EY alebo pod značkou EY alebo inak identifikovateľný ako vyhotovený EY, inou Spoločnosťou EY či Osobou EY alebo v spojení s EY, inou Spoločnosťou EY či Osobou EY.
 - (i) „Poskytovatelia podpory“ znamenajú externých poskytovateľov služieb EY a ostatných Spoločností EY a ich príslušných zmluvných subdodávateľov.
 - (j) „Daňové poradenstvo“ znamená daňové záležitosti vrátane daňového poradenstva, daňových posudkov, daňových priznaní alebo daňového režimu či daňovej štruktúry transakcie, na ktorú sa Služby vzťahujú.

Poskytovanie Služieb

5. EY poskytuje Služby s náležitou odbornou starostlivosťou.
6. EY môže zmluvne zadávať časti Služieb jednej alebo viacerým Spoločnostiam EY, ako aj iným tretím osobám, ktoré môžu s Klientom prichádzať do priameho kontaktu. Za poskytovanie Služieb zostáva voči Klientovi plne zodpovedná EY.
7. EY pôsobí ako nezávislý zmluvný dodávateľ a nie ako zamestnanec, zástupca alebo partner Klienta. Klient nesie výlučnú zodpovednosť za manažérske rozhodnutia týkajúce sa Služieb a za posúdenie, či sú Služby na jeho účely zodpovedajúce. Klient ustanoví kvalifikovanú osobu zodpovednú za dohľad nad Službami, ako aj nad použitím a implementáciou Služieb a Výstupov.
8. Klient sa zaväzuje EY včas poskytnúť (alebo zabezpečiť poskytnutie inými) Klientske informácie, zdroje a súčinnosť (vrátane prístupu k záznamom, systémom, do priestorov a k osobám), ktoré EY bude odôvodene požadovať na účely poskytovania Služieb.
9. Klientske informácie budú vo všetkých podstatných náležitostiach správne a úplné. EY sa spolieha na poskytnuté Klientske informácie, a pokiaľ sa EY výslovne písomne nezaviaže inak, nebude mať povinnosť tieto informácie overovať. Poskytnutie Klientskych informácií (vrátane Osobných údajov), zdrojov a súčinnosti EY spoločnosti bude v súlade s platnými právnymi predpismi a neporuší žiadne práva duševného vlastníctva alebo práva tretích osôb.

Výstupy

10. Všetky Výstupy sú určené na použitie Klientom v súlade s príslušným Zadávacím listom, na základe ktorého sa poskytujú.
11. Klient sa nebude spoliehať: (i) na akékoľvek poradenstvo alebo informácie poskytnuté ústne (vrátane tých zaznamenaných nahrávkou alebo prepisom), pokiaľ sa v príslušnom Zadávacom liste výslovne nedohodlo inak, ani (ii) na žiadnu pracovnú verziu Výstupu; pričom EY v tejto súvislosti nenesie žiadnu zodpovednosť. Nebude povinnosťou EY aktualizovať konečnú verziu Výstupu v dôsledku okolností, o ktorých sa EY dozvie, resp. udalostí, ktoré nastanú po jej dodaní.
12. Pokiaľ nie je v Zadávacom liste uvedené inak, Klient nie je oprávnený sprístupniť Správu (alebo akúkoľvek časť Správy alebo jej zhrnutie) ani sa odvolávať na EY či inú Spoločnosť EY alebo Osobu EY v súvislosti so Službami s výnimkou:
 - (a) Osôb prepojených s klientom (za predpokladu uplatnenia týchto obmedzení sprístupnenia);
 - (b) právnych poradcov Klienta (za predpokladu uplatnenia týchto obmedzení sprístupnenia), ktorí ju môžu posudzovať len v súvislosti s odborným poradenstvom súvisiacim so Službami;
 - (c) štatutárnych audítorov Klienta (za predpokladu uplatnenia týchto obmedzení sprístupnenia), ktorí ju môžu posudzovať len v súvislosti s výkonom ich auditu;
 - (d) v rozsahu a na účely stanovené platnými právnymi predpismi (pričom Klient bude v povolenom rozsahu bezodkladne informovať EY o takejto právnej požiadavke);
 - (e) iných osôb (na základe predchádzajúceho písomného súhlasu EY), ktoré ju môžu použiť len spôsobom vymedzeným v danom súhlase; alebo
 - (f) do tej miery, v akej obsahuje Daňové poradenstvo.

Ak Klient sprístupní Správu (alebo jej časť), nesmie Správu poskytnutú EY spoločnosťou žiadnym spôsobom meniť, upravovať alebo pozmeňovať. Klient je povinný informovať tých, ktorým Správu sprístupní (s výnimkou sprístupnenia Daňového poradenstva finančným úradom), že sa na ňu nemôžu bez predchádzajúceho písomného súhlasu EY na žiaden účel spoliehať. S výhradou vyššie uvedeného týmto článkom 12 Klient nemá zakázané používať Výstupy, ktoré nie sú kvalifikované ako Správy, v komunikácii s tretími osobami za predpokladu, že: (i) EY ani žiadna iná Spoločnosť EY nebude zmieňovaná ani sa na ňu nebude odkazovať v súvislosti s prípravou daných Výstupov, a (ii) Klient preberá výlučnú zodpovednosť za takéto použitie a komunikáciu.

Obmedzenia

13. V rámci svojich dojednaní sa strany vzájomne dohodli na nasledujúcich obmedzeniach zodpovednosti (ktoré sa vzťahujú aj na ostatných, ktorým sú Služby podľa tejto Zmluvy poskytované):
 - (a) Žiadna strana nezodpovedá v súvislosti s touto Zmluvou alebo so Službami za ušlý zisk, stratu údajov, poškodenie dobrého mena, nemajetkovú ujmu či iné nepriame škody, či už bola pravdepodobnosť takejto straty alebo škody zvažovaná alebo nie.
 - (b) Klient súhlasí, že v súvislosti s touto Zmluvou alebo so Službami nie je Klient (ani ostatní, ktorým sú Služby poskytované) oprávnený od EY požadovať na základe zmluvných dojednaní, právnych predpisov, či na inom základe, náhradu škody v celkovej výške presahujúcej dvojnásobok odmeny skutočne zaplatenej za Služby, v dôsledku ktorých škoda priamo vznikla.
 - (c) Ak bude EY voči Klientovi (alebo ostatným, ktorým sú Služby poskytované) zodpovedná podľa tejto Zmluvy či inak v súvislosti so Službami za stratu či škody, na ktorých sa podieľali aj ďalšie osoby, zodpovednosť EY voči Klientovi bude pomerná, nie spoločná s týmito ďalšími osobami a bude obmedzená na skutočný podiel EY na celkovej strate alebo škode na základe zavinenia EY na strate či škode v pomere k zavineniu ostatných osôb. Kedykoľvek zavedené či dohodnuté vylúčenie či obmedzenie zodpovednosti ostatných zodpovedných osôb nemá vplyv na určenie pomernej zodpovednosti EY na základe tejto Zmluvy a zároveň toto určenie nebude ovplyvnené urovnaním či náročným vymáhaním nárokov či smrťou, zánikom alebo platobnou neschopnosťou ktorejkoľvek z týchto zodpovedných osôb, prípadne zánikom ich zodpovednosti za straty či škody alebo akékoľvek ich časti.
 - (d) Klient je oprávnený vznášať nároky týkajúce sa Služieb alebo iných ustanovení podľa tejto Zmluvy do uplynutia zákonnej premlčacej doby.
14. Obmedzenie podľa článku 13(b) vyššie sa nevzťahuje na straty alebo škody spôsobené podvodným či úmyselne nesprávnym konaním EY alebo na prípady, keď je takéto obmedzenie výšky náhrady škody vylúčené právnymi alebo profesijnými predpismi.

15. Klient (a ostatní, ktorým sú poskytované Služby podľa tejto Zmluvy) súhlasí a zaväzuje sa nevznášať nároky či nezačať konanie súvisiace so Službami alebo inými ustanoveniami podľa tejto Zmluvy voči inej Spoločnosti EY alebo Osobe EY. Klient súhlasí a zaväzuje sa, že všetky nároky bude vznášať alebo akékoľvek konanie začne len voči EY.

Vylúčenie zodpovednosti voči tretím osobám

16. Pokiaľ nie je s Klientom výslovne písomne dohodnuté inak, EY zodpovedá za poskytovanie Služieb len a výlučne Klientovi. Pokiaľ bude akýkoľvek Výstup sprístupnený alebo inak poskytnutý Klientom alebo prostredníctvom Klienta (resp. na základe žiadosti Klienta) tretej osobe (vrátane povoleného sprístupnenia tretím osobám podľa článku 12), Klient sa zaväzuje odškodniť EY, ako aj ostatné Spoločnosti EY a Osoby EY za všetky nároky tretích osôb a z toho vyplývajúce záväzky, straty, škody, náklady a výdavky (vrátane primerane vynaložených nákladov na externé a interné právne služby) vzniknuté v dôsledku daného sprístupnenia.

Práva duševného vlastníctva

17. Každá strana si zachováva svoje práva na svoje už existujúce duševné vlastníctvo. S výnimkou prípadov uvedených v príslušnom Zadávacom liste je akékoľvek duševné vlastníctvo vyvinuté EY, ako aj všetky pracovné dokumenty vyhotovené v súvislosti so Službami (nie však Klientske informácie v nich uvedené) vlastníctvom EY.
18. Právo Klienta používať Výstupy podľa tejto Zmluvy vzniká uhradením Služieb.

Zachovávanie mlčanlivosti, ochrana osobných údajov a bezpečnosť

19. Ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak, žiadna strana nesmie sprístupniť tretím osobám žiadne informácie (s výnimkou Daňového poradenstva) poskytnuté druhou stranou alebo v jej mene, o ktorých sa dá dôvodne predpokladať, že sa s nimi má zaobchádzať ako s dôvernými (vrátane, v prípade EY, Klientskych informácií). Každá strana však smie sprístupniť takéto informácie v rozsahu, v akom tieto informácie:
- (a) sú alebo sa stanú verejne známymi inak ako porušením tejto Zmluvy;
 - (b) sú dodatočne získané príjemcom od tretej osoby, ktorá podľa vedomia príjemcu nie je voči sprístupňujúcej osobe viazaná povinnosťou mlčanlivosti vo vzťahu k týmto informáciám;
 - (c) boli príjemcovi k dátumu sprístupnenia známe alebo boli vytvorené nezávisle po tom;
 - (d) sú sprístupnené v rozsahu nevyhnutnom na uplatnenie práv príjemcu podľa tejto Zmluvy; alebo
 - (e) musia byť sprístupnené v súlade s platnými právnymi predpismi, právnym konaním alebo profesijnými predpismi.
20. EY v súvislosti s poskytovaním Služieb a tiež na poskytovanie Interných podporných služieb využíva ostatné Spoločnosti EY, Osoby EY a Poskytovateľov podpory, ktorí môžu mať prístup ku Klientskym informáciám. EY nesie zodpovednosť za akékoľvek použitie alebo sprístupnenie Klientskych informácií ostatnými Spoločnosťami EY, Osobami EY alebo Poskytovateľmi podpory v rovnakom rozsahu, ako keby v danom prípade konala sama.
21. Klient súhlasí, že Klientske informácie vrátane Osobných údajov môžu byť spracúvané EY, ostatnými Spoločnosťami EY, Osobami EY a ich Poskytovateľmi podpory v rôznych jurisdikciách, v ktorých pôsobia (zoznam lokalít EY je uvedený na [REDACTED]). Klientske informácie vrátane Osobných údajov sa budú spracúvať v súlade s platnými právnymi predpismi a na účely ich ochrany sa budú uplatňovať primerané technické a organizačné bezpečnostné opatrenia. Prenos Osobných údajov medzi členskými spoločnosťami siete EY sa riadi Záväznými vnútropodnikovými pravidlami na ochranu osobných údajov EY, ktoré sú k dispozícii [REDACTED]. Ďalšie informácie o bezpečnostných opatreniach EY a spracúvaní Osobných údajov zo strany EY sú k dispozícii [REDACTED].
22. Od EY ako poradenskej spoločnosti je vyžadované v rámci poskytovania Služieb uplatňovať vlastný úsudok pri určení účelov a prostriedkov spracúvania Osobných údajov. Ak teda nie je stanovené inak, pri spracúvaní Osobných údajov, na ktoré sa vzťahuje všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov alebo iné platné právne predpisy o ochrane osobných údajov, koná EY ako nezávislý prevádzkovateľ a nie ako sprostredkovateľ podľa pokynov Klienta alebo ako spoločný prevádzkovateľ s Klientom. V prípade Služieb, keď EY koná ako sprostredkovateľ spracúvajúci Osobné údaje v mene Klienta, sa strany dohodnú na zodpovedajúcich podmienkach spracúvania osobných údajov v príslušnom Zadávacom liste.
23. EY a ostatné Spoločnosti EY môžu uchovávať a využívať Klientske informácie pre potreby porovnávania, analýz, výskumu a vývoja, odborných publikácií a súvisiace účely, ako aj na zlepšovanie svojich služieb za predpokladu, že akékoľvek takéto použitie neumožní identifikáciu Klienta treťou osobou a ani na Klienta neodkazuje. Vo všetkých takýchto záležitostiach budú EY a ostatné Spoločnosti EY dodržiavať platné právne a profesijné záväzky.

24. Ak Klient vyžaduje, aby EY pristupovala k systémom alebo zariadeniam Klienta či tretích osôb alebo ich používala, EY nenesie žiadnu zodpovednosť za ich dôvernosť, bezpečnosť alebo za kontrolné mechanizmy na ochranu údajov daných systémov alebo zariadení ani za ich výkon či súlad s požiadavkami Klienta či platnými právnymi predpismi.
25. Na uľahčenie poskytovania Služieb môže EY poskytnúť prístup k technologickým, na spoluprácu určeným nástrojom a platformám alebo tieto inak sprístupniť pracovníkom Klienta alebo tretím osobám konajúcim v mene Klienta alebo na jeho žiadosť. Klient zodpovedá za to, že všetky tieto osoby dodržiavajú podmienky používania daných nástrojov a platforiem.

Plnenie povinností

26. V súvislosti s plnením svojich práv a povinností podľa tejto Zmluvy budú EY a Klient dodržiavať všetky právne predpisy a regulácie akejkoľvek jurisdikcie, ktoré sa na nich v danom čase vzťahujú a ktoré sa týkajú: (i) úplatkárstva či korupcie; alebo (ii) hospodárskych či finančných sankcií, kontroly vývozu, obchodných embárg alebo iných podobných zákazov či obmedzení uložených orgánom verejnej moci, ktorý má nad príslušnou stranou právomoc. Klient vyhlasuje, že nebude používať Služby na obchádzanie alebo napomáhanie porušenia akéhokoľvek takéhoto právneho predpisu alebo regulácie.

V súvislosti s platnými predpismi proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti sa Klient zaväzuje bezodkladne informovať EY o akýchkoľvek zmenách údajov uvedených Klientom v Klientskom dotazníku, ktoré nastanú v priebehu poskytovania Služieb.

Odmena a náklady vo všeobecnosti

27. Klient uhradí EY odmenu za Služby a osobitné náklady vzniknuté v súvislosti so Službami tak, ako je uvedené v príslušnom Zadávacom liste. Klient zároveň nahradí EY ostatné výdavky odôvodnene vynaložené pri poskytovaní Služieb. Odmena EY nezahŕňa dane, clá alebo podobné poplatky uložené v súvislosti so Službami, ktoré je Klient povinný zaplatiť (s výnimkou daní, ktoré sa všeobecne vzťahujú na príjem EY). Pokiaľ v príslušnom Zadávacom liste nie je ustanovené inak, platba je splatná do 20 dní odo dňa vystavenia každej faktúry EY.
28. EY má právo účtovať ďalšiu odmenu, ak udalosti vymykajúce sa kontrole EY (vrátane konania alebo zanedbania zo strany Klienta) ovplyvnia schopnosť EY poskytovať Služby tak, ako je dohodnuté v príslušnom Zadávacom liste, alebo ak Klient požiadá EY o dodatočné práce.
29. Ak bude od EY požadované podľa platných právnych predpisov, právneho konania alebo úkonu verejného orgánu, aby poskytla informácie alebo osoby ako svedkov v súvislosti so Službami alebo touto Zmluvou, Klient nahradí EY všetok čas a výdavky (vrátane odôvodnených nákladov na externé a interné právne služby) vynaložené na splnenie takejto požiadavky. To neplatí, ak je EY sama účastníkom konania alebo je podrobená vyšetrovaniu.

Vyššia moc

30. Žiadna strana nenesie zodpovednosť za porušenie tejto Zmluvy (s výnimkou povinnosti uhradiť platby) spôsobené okolnosťami mimo rozumnej kontroly príslušnej strany.

Obdobie trvania a ukončenie

31. Táto Zmluva sa vzťahuje na všetky kedykoľvek poskytované Služby (vrátane Služieb poskytnutých pred dátumom uzatvorenia tejto Zmluvy alebo príslušného Zadáacieho listu).
32. Táto Zmluva sa ukončuje dokončením Služieb. Každá strana môže vypovedať Zmluvu alebo poskytnutie ktorejkoľvek z konkrétnych Služieb, a to na základe písomnej výpovede s výpovednou lehotou najmenej 30 dní odo dňa doručenia výpovede druhej strane. Okrem toho EY môže túto Zmluvu alebo konkrétnu Službu ukončiť okamžite na základe písomného oznámenia Klientovi, s účinnosťou dňom jeho doručenia, ak bude EY odôvodnene zistené, že podľa platných právnych predpisov (vrátane právnych predpisov a regulácií uvedených v článku 26) alebo profesijných povinností nemôže ďalej Služby poskytovať.
33. Klient uhradí EY všetky rozpracované práce, Služby už poskytnuté a výdavky vynaložené EY do dňa účinnosti ukončenia alebo uplynutia (vrátane) Zmluvy, ako aj všetky príslušné poplatky za úkony súvisiace s ukončením dohodnuté v príslušnom Zadávacom liste.

34. ZÁMERNE VYNECHANÉ

Rozhodné právo a riešenie sporov

Táto Zmluva a všetky mimozmluvné záležitosti či záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo zo Služieb sa riadia a vykladajú podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

Akýkoľvek spor týkajúci sa tejto Zmluvy alebo Služieb podlieha výlučnej jurisdikcii súdov Slovenskej republiky, ktorej sa každá strana na tieto účely zaväzuje podriaďovať.

Záverečné ustanovenia

35. Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu strán vo veci Služieb a ostatných touto Zmluvou upravených záležitostí a nahrádza všetky predchádzajúce dohody, dojednania a vyhlásenia vzťahujúce sa na ne, vrátane všetkých predchádzajúcich dohôd o mlčanlivosti.

36. Každá strana smie vyhotoviť túto Zmluvu, ako aj akékoľvek dodatky k nej použitím elektronických prostriedkov a podpísať iné vyhotovenie toho istého dokumentu. Obe strany musia písomne odsúhlasiť akékoľvek zmeny tejto Zmluvy.
37. Klient súhlasí, že EY a ostatné Spoločnosti EY môžu pri dodržaní profesijných povinností poskytovať služby iným klientom, vrátane konkurencie Klienta.
38. Žiadna strana nesmie postúpiť práva či povinnosti z tejto Zmluvy, a to vcelku alebo sčasti, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany; pričom EY je oprávnená postúpiť práva či povinnosti z tejto Zmluvy, a to vcelku alebo sčasti (i) na inú Spoločnosť EY a/alebo (ii) na inú právnickú osobu vzniknutú či založenú v rámci procesu premeny, reštrukturalizácie, predaja alebo prevodu Spoločnosti EY alebo jej časti, za predpokladu, že takéto postúpenie významným spôsobom neovplyvní kontinuitu Služieb. EY je povinná o akomkoľvek takomto postúpení Klienta informovať.
39. Ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy (vcelku alebo sčasti) je alebo sa stane protiprávnym, neplatným alebo inak nevykonateľným, ostatné ustanovenia zostávajú v plnom rozsahu platné a účinné.
40. Klient berie na vedomie, že predpisy americkej Komisie pre cenné papiere a burzy uvádzajú, že v prípadoch, keď je vyžadovaná nezávislosť audítora, môžu určité obmedzenia dôvernosti týkajúce sa daňovej štruktúry spôsobiť, že audítor nebude považovaný za nezávislého, alebo že bude vyžadované sprístupnenie konkrétnych daňových záležitostí. Preto, ak a len v rozsahu, v akom sa pravidlá nezávislosti audítora vydané americkou Komisiou pre cenné papiere a burzy uplatňujú na vzťah medzi Klientom alebo akoukoľvek s ním prepojenou osobou a ktoroukoľvek Spoločnosťou EY v súvislosti s daňovým režimom alebo daňovou štruktúrou transakcie, ktorej sa Služby týkajú, Klient vyhlasuje, že podľa jeho najlepšieho vedomia k dátumu tejto Zmluvy sa ani on, ani žiadna s ním prepojená osoba nedohodli, či už ústne, alebo písomne, so žiadnym iným poradcom na obmedzeniach Klientovej možnosti komukoľvek sprístupniť takýto daňový režim alebo daňovú štruktúru. Klient súhlasí, že dosah akejkoľvek takejto dohody je jeho zodpovednosťou.
41. Žiadna strana nesmie používať alebo odkazovať na obchodné meno/meno, logá alebo ochranné známky druhej strany bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu, pričom EY smie verejne uvádzať obchodné meno/meno Klienta ako svojho klienta v súvislosti s konkrétnymi Službami alebo inak.

Cieľom obmedzení v článkoch 13 a 15 a ustanovení článkov 16, 21, 23 a 38 je chrániť ostatné Spoločnosti EY a všetky Osoby EY, ktoré sú oprávnené dovolávať sa uplatnenia týchto článkov.

Zadávací list

Úvod

Na základe našej diskusie rozumieme, že Spoločnosť hľadá podporu pri optimalizácii divízie oprava a údržba ZSSK CARGO - Úsek služieb ŽKV – Depo Services („Účel“). Na tento účel si manažment ZSSK CARGO (ďalej len "Manažment") vyžiadal služby súvisiace s analýzou divízie údržby a opráv ZSSK CARGO a poskytovaním odporúčaní na zlepšenie vyťaženia personálu a kapitálových výdavkov ("Report").

Charakter Služieb

Report bude vypracovaný s hlavným zameraním na (i) analýzu prevádzkového modelu a efektívnosti, (ii) identifikáciu hodnotových príležitostí a (iii) budúci vývoj. Rozsah prác je uvedený nižšie:

A. Analýza prevádzkového modelu a efektívnosti (Fáza 1)

- ▶ Vyhodnotenie súčasného stavu opráv a údržby hnacích dráhových vozidiel (ďalej len „HDV“) a nákladných vozňov (ďalej len „NV“)
- ▶ Analýza prevádzkového modelu depa s cieľom identifikovať neefektívnosť pracovných postupov a využívania zdrojov, vrátane analýzy lokalít, organizačných modelov, monitorovania výkonnosti a potrieb ľudského kapitálu:
 - analýza umiestnenia pracovísk a ich vybavenie,
 - analýza súčasného systému vyhodnocovania efektivity pracoviska z pohľadu nákladov vs. výnosov
 - analýza aktuálneho systému a štruktúry kompetencií na jednotlivých úrovniach riadenia s dôrazom na základnú úroveň,
 - analýza aktuálneho stavu pravidiel na hodnotenie zamestnancov na základe efektivity pracoviska a správkovej doby,
 - vyhodnotenie miery významnosti súčasných pracovísk.
- ▶ Vyhodnotenie postupov obstarávania a správu náhradných dielov so zameraním na výber dodávateľov, model riadenia a prístup k riadeniu zásob.
- ▶ Vykonalie interných a externých porovnávaní výkonnosti vrátane porovnania s regionálnymi železničnými nákladnými spoločnosťami a globálnymi KPI údržby
 - analýza efektívnosti pre jednotlivé úkony pri vykonávaní opráv a údržby vlastnými kapacitami v porovnaní s externe poskytovanými službami iných opravcov.
- ▶ Analýza a revízia SWOT analýzy Depo Services a. s. pôvodne vypracovanú pre účely osamostatnenia od ZSSK CARGO v podobe dcérskej spoločnosti voči súčasnej organizačne začlenenej v rámci ZSSK CARGO.
- ▶ Analýza minimálne troch významných zákaziek z predošlého obdobia pre externých zákazníkov z pohľadu realizovania a dodržania zmluvných podmienok, kvality a predovšetkým ziskovosti.

B. Identifikácia hodnotových príležitostí (Fáza 2)

- ▶ Identifikácia iniciatívy na úsporu nákladov naprieč CAPEX, ľudskými zdrojmi, obstarávaním a procesmi (napr. optimalizácia plánov údržby).
- ▶ Vyhodnotenie potenciálu centralizácie vyhodnotením príležitostí na konsolidáciu a optimalizáciu pracovísk.
- ▶ Preskúmanie ďalšieho potenciálu príjmov preskúmaním príležitostí na využitie depa tretími stranami.

C. Budúci vývoj (Fáza 3)

- ▶ Definovanie cieľového prevádzkového modelu pre prevádzku depa vrátane lokalít, organizačných modelov, monitorovania výkonnosti a potrieb ľudského kapitálu:
 - určenie potreby smennosti, doplnkových činností, spôsobu riadenia a v prípade potreby navrhnutie finálnej podoby umiestnenia pracovísk a ich vybavenia s ohľadom na aktuálny stav ZSSK CARGO a jej potrieb
 - prehodnotenie možnosti nového systému vyhodnocovania efektivity pracoviska z pohľadu nákladov a výnosov.
 - prehodnotenie ukazovateľa produktivity na pracovisko, posúdenie jeho nahradenia ukazovateľom správkovskej doby na pracovisko, pre úsek, pre radu HDV, pre radu NV a pod.
 - stanovenie najvhodnejšieho pravidla na hodnotenie zamestnancov na základe efektivity pracoviska a správkovskej doby
 - stanovenie miery významnosti súčasných pracovísk pri dodržaní základných cieľov analýzy.
 - stanovenie posúdenia efektívnosti pre jednotlivé úkony pri vykonávaní opráv a údržby vlastnými kapacitami v porovnaní s externe poskytovanými službami iných opravcov.
- ▶ Príprava plánu implementácie s návrhom vhodných harmonogramov a prístupu.

Obmedzenie poskytovaných Služieb

Bez toho, aby tým bola dotknutá naša povinnosť pracovať s primeranou odbornou starostlivosťou, neponesieme zodpovednosť za straty ani škody akéhokoľvek charakteru, ktoré vzniknú v dôsledku toho, že nám management Klienta, jeho zamestnanci alebo splnomocnení zástupcovia alebo iné osoby, na ktoré sa budeme obracať s dotazmi, neposkytnú alebo zataja informácie, ktoré budú pre poskytovanie Služieb významné, resp. nám poskytnú skreslené informácie, s výnimkou prípadov, kedy takéto straty alebo škody vzniknú v dôsledku nášho konania v zlej viere alebo kvôli hrubému porušeniu našich povinností, resp. ak neposkytnutie, zatajenie alebo skreslenie informácií nám malo byť bez ďalšieho dopytovania zrejmé z informácií, ktoré nám boli poskytnuté, a ktoré sme mali v súlade s podmienkami danej zákazky posudzovať.

Ak počas práce zistíme, že nám neboli poskytnuté, resp. boli nám zatajené alebo skreslené informácie, a že to podľa nášho názoru bude mať na poskytovanie Služieb zásadný vplyv, budeme Vás o tejto skutočnosti bezodkladne informovať.

Naše Služby nezahŕňajú prevedenie finančnej a daňovej predinvestičnej previerky spoločnosti („due diligence“), audit finančného modelu, daňové štruktúrovanie transakcie ani právne služby, ako napríklad prípravu zmluvnej dokumentácie či prospektov pre prípad emisie dlhopisov a pod.

Formát nášho výstupu

Výstupom práce vo fáze prípravy bude Report v slovenskom jazyku. Štruktúru výstupu navrhne EY, prediskutuje a odsúhlasí so Spoločnosťou.

Realizačný tím

Zákazka bude realizovaná pod vedením [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ]. Projekt bude riadiť [REDAKOVANÉ], ktorý bude mať na starosti každodennú zodpovednosť Projektu a komunikáciu s Vami.

Vyhradzujeme si právo kedykoľvek zmeniť zloženie realizačného tímu. Takéto zmeny nebudú predstavovať zmenu tohto zadávacieho listu ani nebudú mať žiadny vplyv na jeho platnosť.

Osoba zodpovedná konať v súvislosti s touto zákazkou v mene Klienta je [REDAKOVANÉ].

Základné východiská Služieb

Služby budú vychádzať predovšetkým z údajov a informácií, ktoré nám poskytne vedenie Spoločnosti. Bez toho, aby bola dotknutá naša povinnosť pracovať s primeranými odbornými znalosťami a starostlivosťou, neponesieme zodpovednosť za straty alebo škody akéhokoľvek charakteru, ktoré vzniknú v dôsledku toho, že nám vedenie, zamestnanci alebo splnomocnení zástupcovia Spoločnosti alebo iné osoby, na ktoré sa budeme obracať, neposkytnú alebo zataja informácie, ktoré budú významné pre poskytovanie Služieb, alebo nám poskytnú skreslené informácie, s výnimkou prípadov, kedy takéto straty alebo škody vzniknú v dôsledku nášho jednania so zlým úmyslom alebo z dôvodu úmyselného porušenia našich povinností, prípadne ak nám neposkytnutie, zatajenie alebo skreslenie informácií malo byť bez ďalšieho dotazovania zrejmé z informácií, ktoré nám boli poskytnuté, a ktoré sme mali v súlade s podmienkami danej zákazky posúdiť.

Bez ohľadu na hore uvedené, ak pri výkone našej práce zistíme, že nám neboli poskytnuté, resp. boli zatajené určité informácie či došlo k ich skresleniu, a že táto skutočnosť podľa nášho názoru poskytované Služby zásadným spôsobom ovplyvňuje, budeme Vás bezodkladne informovať.

Poskytovanie Služieb

Naše Služby pozostávajú hlavne zo strategickej, organizačnej a vyjednávacej podpory založenej na schopnosti efektívne komunikovať s majiteľom.

Nepredpokladáme, že akákoľvek správa alebo iný samostatný písomný dokument by bol samostatným výstupom Služieb.

Naše Služby nepredstavujú audit v súlade s všeobecne prijatými audítorskými štandardmi, ani previerku, posúdenie či inú zákazku vykonanú v súlade s audítorskými štandardmi vydanými Slovenskou komorou audítorov. Z tohto dôvodu nevydávame k účtovnej závierke Spoločnosti, k iným účtovným informáciám (vrátane potenciálnych budúcich finančných informácií) či interným kontrolným mechanizmom ani výrok, ani inú formu uistenia v súlade s audítorskými štandardmi.

Ak sme my (alebo iná spoločnosť ktorá je členom celosvetovej siete spoločností EY) v súčasnosti alebo v minulosti poskytovali audítorské služby Spoločnosti, Služby ktoré budú poskytnuté na základe tejto zmluvy sú odlišné a netýkajú sa predchádzajúcich audítorských názorov a výrokov, že boli vydané v súvislosti s audítorskými službami týkajúcich sa účtovnej závierky Spoločnosti.

Služby nezahŕňajú postupy zamerané na odhalenie podvodu, inej nezákonnej činnosti, alebo na overenie dodržiavania zákonov v akejkoľvek jurisdikcii. Nami poskytované Služby ani správy (ako sú uvedené vo Všeobecných zmluvných podmienkach - Príloha č. 1) nepredstavujú právny posudok alebo radu.

Časový harmonogram

Práce zahájime okamžite potom, čo obdržíme podpísanú Zmluvu, čím potvrdíte svoj súhlas s dohodnutými podmienkami, a dokumenty potrebné k začiatku našich prác.

Na základe dostupných informácií o rozsahu prác, očakávanej dostupnosti Manažmentu a údajoch počas Projektu, nižšie uvádzame naše chápanie predpokladaného harmonogramu:

Fáza 1 (3 týždne od začiatku projektu): Analýza prevádzkového modelu a efektívnosti

Fáza 2 (4-5 týždňov od začiatku projektu): Identifikácia hodnotových príležitostí

Fáza 3 (6-7 týždňov od začiatku projektu): Budúci vývoj

Vypracovanie pracovnej verzie Reportu očakávame do 7 týždňov odo dňa prijatia požadovaných informácií. Finálna verzia bude pripravená do 8 týždňov odo dňa prijatia Vyžadovaných dokladov.

Predpokladáme, že nám Klient v priebehu realizácie zákazky poskytne maximálnu súčinnosť v podobe diskusií, workshopov, poskytnutí informácií, a že nám bude poskytnutý plný prístup k manažmentu Spoločnosti. Vaša spolupráca je základným predpokladom pre doručenie výstupov v požadovanej kvalite a termíne.

Odmena EY

Naša odmena za vyššie uvedené práce je nasledovná:

- Fixný týždenný poplatok vo výške 20 000,00 EUR s odhadovanou maximálnou dĺžkou trvania projektu 7 týždňov plus výdavky a všetky príslušné dane na doručenie správy s vyššie uvedenými časťami. Odplata nepatrí EY za čas omeškania EY s poskytnutím služieb z dôvodov na strane EY. V prípade omeškania EY (z dôvodov na strane EY) trvajúceho dlhšie ako 1 týždeň oproti plánovanému ukončeniu jednotlivých Fáz projektu, je Klient oprávnený od Zmluvy odstúpiť.

Následná koordinácia a príprava ďalších podkladov, pokiaľ budú potrebné, po dátume podania žiadostí, budú účtované na základe hodinovej sadzby a podľa stráveného času. Zmluvné strany si dohodli odmenu za tieto dodatočné práce nad rámec dohodnutého rozsahu Služieb a po predchádzajúcom odsúhlasení rozsahu prác zo strany Spoločností ako hodinovú sadzbu 100 EUR/ hod za reálne odpracovaný počet hodín konzultantmi EY. Bez predchádzajúceho písomného odsúhlasenia rozsahu dodatočných prác zo strany Klienta, nemá EY nárok na akúkoľvek odplatu za nad rámec dohodnutého rozsahu Služieb.

DPH

Uvedené sumy odmeny nezahŕňajú DPH. DPH bude účtovaná k odmene a vyššie uvedeným výdavkom v zákonnej výške.

Vedľajšie výdavky

Uvedená odmena aj sadzby sú uvedené bez DPH a nezahŕňajú ani prípadné priame a nepriame výdavky. Priame výdavky zahŕňajú cestovné náklady a iné nevyhnutné a odôvodnené výdavky, ktoré budú účtované podľa skutočných vynaložených nákladov. Nepriame výdavky, ktoré nesledujeme individuálne, budú fakturované v maximálnej výške 4,0 % zjednanej odmeny. DPH bude účtovaná k odmene aj priamym a nepriamym výdavkom v zákonnej výške.

Faktúry Vám budú zasielané na nasledujúcu fakturačnú adresu:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Sekcia účtovníctva a daní
Tomášikova 28B
821 01 Bratislava - mestská časť Ružinov
Slovak Republic

Pokiaľ tento Zadávací list neustanovuje inak, budú faktúry splatné do 60 dní od ich vystavenia. V prípade omeškania s úhradou faktúry si EY vyhradzuje právo odložiť dodanie výstupov projektu, prípadne prerušiť poskytovanie Služieb až do úplného zaplatenia dlžnej sumy.

Vyžadované podklady

Klient nám zabezpečí potrebnú súčinnosť zo strany manažmentu a svojich zamestnancov a poverených osôb v rozsahu, aký budeme pre Služby poskytované na základe tohto zadávacieho listu potrebovať. Všetky podklady (ktoré môžeme vzhľadom k rozsahu zákazky požadovať) nám budú poskytované vo vzájomne prijateľných termínoch a s ohľadom na termíny pre podanie žiadostí stanovené v jednotlivých výzvach.

Klient nám bude pri realizácii zákazky poskytovať potrebnú súčinnosť, včas zodpovie všetky naše prípadné ďalšie otázky a podľa potreby nám podá požadované ďalšie vysvetlenie, a to buď písomnou formou, alebo počas osobných stretnutí.

Ak nám nebude Klient schopný poskytnúť niektoré z požadovaných informácií, môže to negatívne ovplyvniť našu schopnosť vykonať Služby za podmienok uvedených vyššie. Ak takáto situácia nastane, budeme Vás informovať o dôsledkoch, ktoré z toho vyplývajú pre našu prácu a na jej spoliehanie sa. Klient potvrdzuje, že všetky informácie, ktoré nám budú predložené, boli získané v súlade s platnými predpismi a že ich použitím nedôjde k porušeniu žiadnych dohôd ani práv tretích strán.

Obmedzenie zodpovednosti

Obmedzenie zodpovednosti EY platí podľa čl. 16 Všeobecných zmluvných podmienok.

Účel práce a používanie našich výstupov

Správy, informácie a poradenstvo, ktoré poskytujeme počas našej práce, budú pripravené alebo poskytnuté výlučne na účely asistencie Klientovi pri posudzovaní finančnej situácie, budúceho výhľadu a jeho podnikateľských aktivít.

S výnimkou prípadov uvedených vo Všeobecných zmluvných podmienkach, ktoré tvoria Prílohu č.1 tejto Zmluvy, sú naše poradenstvo a naše výstupy určené výhradne pre interné potreby managementu Klienta a pre Účel vymedzený touto Zmluvou a nie je možné ich použiť ani sa na ne spoliehať pre žiadny iný účel a ani ich bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu sprístupňovať iným osobám, odkazovať na ne ani ich s inými osobami prerokúvať; to neplatí, ak je Klient povinný výstupy alebo iné informácie poskytnúť alebo sprístupniť tretím osobám na základe príslušných platných právnych predpisov (najmä, nie však výlučne podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) alebo na základe rozhodnutia súdu či iného orgánu verejnej správy (uplatní sa výnimka podľa bodu 12 písm. (d) Všeobecných zmluvných podmienok).

Spoločnosť EY (a jej partneri, zamestnanci, agenti alebo poradcovia) nepreberá žiadnu zodpovednosť, záruku ani záväzok (výslovný alebo implicitný), pokiaľ ide o presnosť a úplnosť vstupov a prognóz, ktoré poskytnete Vy (podporné modely) a zodpovedné strany. Patria sem výpočty vykonané zodpovednými stranami alebo obsiahnuté v podporných modeloch a predpoklady, na ktorých sú takéto výpočty založené.

Príjemca bude považovať informácie uvedené v správe za prísne dôverné.

Preto každý príjemca z tretej strany používa túto správu výlučne na svoje vlastné riziko a je zodpovedný za vykonanie vlastnej hĺbkovej previerky podniku (due dilligence). V prípade absencie výslovného písomného súhlasu vyššie uvedené strany nenesú zodpovednosť za prípadné straty, ktoré z toho môžu vyplývať.

Plná spolupráca zo strany vedenia Klienta a jeho zamestnancov je nevyhnutným predpokladom pre uzavretie tejto Zmluvy zo strany EY.

Používanie názvu klienta

Aby tým boli dotknuté ustanovenia čl. 48 všeobecných zmluvných podmienok, EY a ďalší členovia globálnej siete firiem EY môžu v primeranom rozsahu nutnom pre poskytovanie Služieb a ďalej v obchodnej korešpondencii s Klientom, vrátane ponúk predkladaných EY a ďalšími členmi globálnej siete firiem EY, používať názov Klienta.

Poskytovanie služieb iným klientom

Súhlasíte s tým, že ostatné spoločnosti EY (tak ako sú definované v článku 2 Všeobecných zmluvných podmienok – Príloha č. 1) môžu poskytovať odborné služby aj iným klientom, a to aj služby v súvislosti s predmetnou Transakciou týkajúcou sa Spoločnosti. Súhlasíte s tým, že ostatné spoločnosti EY môžu poskytovať svoje služby iným subjektom, pokiaľ budú dodržané podmienky pre ochranu dôverných informácií a (a) žiadny člen poradenského tímu, ktorý s Vami spolupracuje, nesmie byť členom tímu poskytujúceho služby inému subjektu, (b) tím, ktorý s Vami spolupracuje, nesmie týmto iným tímom bez Vášho predchádzajúceho písomného súhlasu sprístupniť dôverné informácie týkajúce sa transakcie.

Ostatné ustanovenia

Naša činnosť bude prebiehať predovšetkým v priestoroch EY v Bratislave.

Všetky naše povinnosti voči Klientovi sú popísané v tomto Zadávacom liste a priložených všeobecných zmluvných podmienkach. V špecializovaných záležitostiach týkajúcich sa regulačnej, právnej, účtovnej alebo daňovej problematiky si Klient musí vyžiadať špecializované poradenstvo zamerané konkrétne na príslušnú oblasť, pričom za spoliehanie sa na takéto rady a odporúčania nepreberáme žiadnu zodpovednosť.

V Z O R

PREBERACÍ PROTOKOL

Predmet služby:

Dátum dokončenia:.....

Preberajúci organizačný útvar (Názov OÚ, základné pracovisko):

Poskytovateľ:.....

Príslušenstvo (v rozsahu Opisu predmetu zákazky):

Dokumentácia (v rozsahu Opisu predmetu zákazky):

.....

Preberacie konanie

Miesto odovzdania/prevzatia:

Vyjadrenie účastníkov preberacieho konania (popis zistených chýb a nedostatkov):

.....

Účastníci preberacieho konania

Odovzdávajúci za dodávateľa:

.....

Meno, priezvisko, funkcia odovzdávajúceho

.....

pečiatka a podpis

Preberajúci za ZSSK CARGO:

Prevzal*

Neprevzal*

Prevzal s výhradou*

(nehodiace sa prečiarknite)

.....

Meno, priezvisko, funkcia preberajúceho

.....

pečiatka a podpis

V dňa: